

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis de camion	LEYLAND		Beaver	1 4 B	1962	3 1 7 2 6
Caractéristiques "Beaver" à l'avant à gauche sur carénage radiateur. -- "14 B 11 R" sur plaquette du constructeur à gauche à l'avant sur le longeron Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis LEYLAND Motors Ltd, Leyland & London (GB) - Importateur Garage Montchoisy, GE						
N° du châssis frappé à gauche s. longeron face latérale, devant essieu avant sur plaquette						
N° du moteur frappé à gauche sur collecteur aspiration, sur plaquette rivée						
Type du moteur Power Plus P 680 / 315 - en ligne, vertical, à injection directe						
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement						
Cylindrée	11'100cm ³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites				Dimensions ext. en mm*
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	5 ***)	Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'300
Entraînement	s. roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'860		Hauteur 2'530
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		Voie arrière 1'740		Empattement
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. *		Porte à faux arr.
Frein à pied à air comprimé, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues **)						
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé, sur les roues arrière						
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide cab.)	*)			Dimension	10.00-20	10.00-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'000	3'000
Total	16'000			Multiply		
Gar. de fabr.	6'000	10'000	16'000			
Poids max. garanti pr. train routier			26'000	Nombre de portes		2 (cabine)
Direction: position à droite - avancée - assistée			Marque du moteur		LEYLAND	C.V. frein 200 DIN
Alésage			127.	Course		146,05
Forme de la carrosserie			cabine avancée, fermée			
Nombre de places: total			2	(avant milieu arr.)		Places debout
Siège arrière			Side-car			

+

Phares: marque	2/ CAV 700 Headlamp	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = séparés devant les portes	(orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR = séparés à côté feux AR	(orange)
Phare brouillard	2/ dans pare-chocs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ à côté feux stop, même boîtier	Avertisseur	1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ sur charnières portes cabine
Feu stop	2/ à côté feux AR, même boîtier	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr. (2x12 V) Volts	12 / 24		
Mesure du bruit	90 : bB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

*) Modèles :	14 B 17 R	14 B 14 R	14 B 13 R	14 B 12 R	14 B 11 R
Empattement	2'438 mm	3'658 mm	4'115 mm	4'572 mm	5'334 mm
∅ braquage					17,7 m
Poids à vide	4'850 kg	5'350 kg	5'300 kg	5'350 kg	5'400 kg

N.B. C'est le modèle "11 R" qui est prévu pour l'importation; il est généralement raccourci en Suisse selon des données de fabrication.

**) Frein de service : Les vhc. immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16 chiff. 1 et art. 26 chiff. 4).

***) Transmission : Sur demande boîte à 6 vitesses.

Dans les 2 cas avec boîte de réduction pour les 4 premières vitesses (levier séparé).

+) Équipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Genève, 9.1.62
Worblaufen, 21.6.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion	LEYLAND		Beaver	1 4 B	1962	3 1 7 2 6	
Caractéristiques "Beaver" à l'avant à gauche sur carénage radiateur. - "14 B 11 R" sur plaquette du constructeur à gauche à l'avant sur le longeron Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis LEYLAND Motors Ltd, Leyland & London (GB) - Importateur Garage Montchoisy, GE							
N° du châssis frappé à gauche s. longeron face latérale, devant essieu avant sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche sur collecteur aspiration, sur plaquette rivée							
Type du moteur Power Plus P 680 / 315 - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement							
Cylindrée	11'100cm ³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites			Dimensions ext. en mm*		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	5 ***)	Crochet rem. sel. demande	Largeur 2'300		
Entraînement	s. roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'860	Hauteur 2'530		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		Voie arrière 1'740	Empattement		
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. *	Porte à faux arr.		
Frein à pied à air comprimé, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues **)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.			*)	Dimension	10.00-20	10.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'000	3'000	Largeur
Total			16'000	Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	10'000	16'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			26'000	Nombre de portes		2 (cabine)	Porte à faux arr.
Direction: position à droite - avancée - assistée				Marque du moteur	LEYLAND		C.V. frein 200 DIN
Alésage			127	Course	146,05		C.V. Impôts 56,53
Forme de la carrosserie			cabine avancée, fermée				
Nombre de places: total			2	(avant milieu arr.)			Places debout
Siège arrière			Side-car				

+))

Phares: marque	2/ CAV 700 Headlamp	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = séparés devant les portes	(orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR = séparés à côté feux AR	(orange)
Phare brouillard	2/ dans pare-chocs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ à côté feux stop, même boîtier	Avertisseur	1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ sur charnières portes cabine
Feu stop	2/ à côté feux AR, même boîtier	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr. (2x12 V) Volts	12 / 24		
Mesure du bruit	90 bB A 2'200 t/min		

Observations et exceptions

*) Modèles :	14 B 17 R	14 B 14 R	14 B 13 R	14 B 12 R	14 B 11 R
Empattement	2'438 mm	3'658 mm	4'115 mm	4'572 mm	5'334 mm
∅ braquage					17,7 m
Poids à vide	4'850 kg	5'350 kg	5'300 kg	5'350 kg	5'400 kg

N.B. C'est le modèle "11 R" qui est prévu pour l'importation; il est généralement raccourci en Suisse selon des données de fabrication.

**) Frein de service : Les vhc. immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16 chiff. 1 et art. 26 chiff. 4).

**) Transmission : Sur demande boîte à 6 vitesses.
Dans les 2 cas avec boîte de réduction pour les 4 premières vitesses (levier séparé).

+) Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Genève, 9.1.62
Worblaufen, 21.6.62

La Commission d'expertise-type